МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ФИЛОСОФИЯ И НАУКА В КУЛЬТУРАХ ЗАПАДА И ВОСТОКА

**Сборник статей
по материалам II Всероссийской научной конференции
с международным участием (6–7 июня 2018 г.)**

Ответственный редактор Е.В. Тихонова

Томск
Издательский Дом Томского государственного университета
2018

внутреннего побуждения к учению, использования творческих элементов в познавательном процессе. Кроме того, осознанный подход преподавателя к методике обучения иностранному языку и применение акмеотехнологий в образовательной практике также будут способствовать формированию у обучающихся активно-творческого отношения к процессу овладения иностранным языком.

Список использованных источников

1. Романова Е.Б. Мотивация как предпосылка формирования профессиональной иноязычной компетенции // Вопросы филологии. 2014. № 1. С. 83–87.
2. Lamb M. The motivational dimension of language teaching // Language Teaching. 2017. Vol. 3. P. 301–346.
3. Атаманова И.В. Теоретические и методологические основания исследования профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетентности // Сибирский психологический журнал. 2009. № 34. С. 55–57.
4. Соселия И.Л. Мотивация студентов и психологические трудности в овладении иностранным языком // Психология и педагогика. 2009. № 2. С. 45–50.
5. Архипова М.В., Жерновая О.Р. Экспериментальное исследование особенностей учебной мотивации современных школьников при изучении иностранного языка // Историческая и социально-образовательная мысль. 2016. № 6/1. С. 177–178.
6. Хохлова Л.А., Дерягина Л.Е. Влияние индивидуально психологических особенностей на успешность в овладении иностранными языками // Российский медико-биологический вестник им. академика И.П. Павлова. 2010. № 1. С. 124–130.
7. Meece J.L., Anderman E.M., Anderman L.H. Classroom goal structure, student motivation, and academic achievement // Annual reviews. 2006. Vol. 57. P. 487–494.
8. Козлова Н.В. Психолого-акмеологический подход в образовательной практике высшей школы // Сибирский психологический журнал. 2008. № 29. С. 79–85.

Сведения об авторе:
Кожевникова Т.А. – магистрант факультета иностранных языков Национального исследовательского Томского государственного университета (Томск, Россия). E-mail: violeta1708@mail.ru

М.Ю. Крупенкова

Национальный исследовательский Томский государственный университет

МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ LSP

Аннотация. В данной статье аргументируется значение межкультурного подхода в обучении иностранному языку для специальных целей. Приведены основные характеристики лингводидактического направления LSP и межкультурного подхода.

Ключевые слова: LSP, ESP, межкультурный подход.

Тема данной статьи затрагивает одно из крупных частных междисциплинарных направлений в обучении иностранному языку – «язык для специальных целей» или LSP (Language for Specific Purposes). Цель данной работы заключается в определении значимости межкультурного подхода в преподавании LSP.

Исследования LSP стали проводиться в 1960–70-е гг. английскими учеными (Ewer, Lattor, Swales, Selinker, Trimble, Hutchinson, Waters, и др.), англоязычное направление принято называть «английский для специальных целей» или ESP (English for Specific Purposes) [1, с. 7], позже, в 1990-х гг. началось активное развитие европейских направлений адаптирующих ESP.

Определяя данное направление, отметим ключевые определения. Маккей и Маунтфорд говорят о том, что «ESP обычно используется для определения преподавания английского языка для явно утилитарной цели» [2, с. 2], т.е. английский в контексте определенных ситуаций, с которыми обучающие столкнутся в своей будущей профессии. Саррэ и Уайт предла-

гают следующую трактовку ESP: «Отрасль изучения английского языка, затрагивающая язык, речь и культуру англоязычных профессиональных сообществ и специализированных групп, а также изучение и преподавание данного предмета с дидактической точки зрения» [3, с. 3].

Что касается методологической направленности LSP можно заметить изначальную ориентацию на личностно-ориентированный подход [1, с. 14], функциональный и коммуникативный подходы к преподаванию LSP [3, с. 2], хотя конкретного общего подхода для LSP нет, но есть множество подходов, выбор которого остается за преподавателем. Современное англоязычное представление транслирует нам методологический плюрализм в контексте данного обучения, а во франкоязычных работах также нельзя установить какого-либо принципиального метода или подхода, однако можно заметить стремление к поиску единой устойчивой методологической основы и моделей обучения [4, с. 17–18].

В качестве одного из подходов в методологической базе LSP нам бы хотелось обратить внимание на межкультурный подход, который играет важную роль в подготовке профессионально ориентированному изучению иностранного языка. Мы отмечаем важность межкультурного общения и взаимопонимания, так как культурные связи все больше расширяются, происходит партнерство в образовательной, культурной, политической и профессиональной среде.

Отличительность межкультурного подхода проявляется в идее о потребности эффективной иноязычной подготовки к осуществлению межкультурной коммуникации через способность анализировать и сравнивать особенности различных культур [5, с. 68].

Одной из базовых компетенций, развиваемых в рамках данного подхода, является развитие межкультурной компетенции, под которой, в общем, понимается способность человека наблюдать, анализировать все аспекты поведения своего инокультурного собеседника, осознавать это и адаптировать свое собственное поведение [4, с. 45]. Межкультурную компетенцию можно также определить как «способность передавать *культурный смысл* и эффективно общаться в соответствии с *этнокультурными* различиями участников» [6, с. 131].

Реализация данного подхода в рамках LSP видится нам посредством выстраивания профессионально значимых культурных знаний родного и иностранного языка на занятиях LSP, которые необходимо сравнивать, а также посредством создания конкретных ситуаций межкультурной коммуникации через ролевые игры.

Межкультурный подход в рамках специального обучения LSP способствует следующему: коммуникативной рефлексии (самоанализ собственной коммуникативной речевой деятельности); выстраиванию эмоциональной коммуникативной уверенности, обусловленной преодолением коммуникативных трудностей; преодолению инокультурного дискомфорта; способности осознавать феномен этноцентризма.

Таким образом, главной целью применения межкультурного подхода становиться обеспечение подготовки, которая поможет обучающимся наилучшим образом справляться с ситуациями межкультурной коммуникации в конкретных ситуациях. Говоря об LSP правомерно выделить межкультурный подход как одну из методологических основ, поскольку их объединяет общий принцип – ориентацию на нужды обучающихся, т.е. прагматическую цель обучения.

Список использованных источников

1. Hutchinson T., Waters A. English for Specific Purposes. A learning-centred approach. Cambridge: Cambridge University Press, 1987. 183 p.

2. Mackay R, Mountford A. English for Specific Purposes: A case Study Approach. London: Longman, 1978. 227 p.

3. Sarré C., Whyte S. Introduction to new developments in ESP teaching and learning research // HAL. New developments in ESP teaching and learning research. 2017. P. 1–12. URL: https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01657477 (дата обращения: 29.04.2018).

4. Carras C. Le français sur Objectifs Spécifiques et la classe de langue / Carras C., Tolas J., Kohler P., Szilagyi E. Paris: CLE International, 2007. 207 p.

5. Дикова Е.С. Межкультурный подход в преподавании иностранного языка в неязыковом вузе // ИРГПУ им. Герцена. 2008. С. 276–281.

6. Alsina M.R. Éléments pour une communication interculturelle // Fundació CIDOB: Afers Internationals. 1997. № 36. P. 129–139.

Сведения об авторе:
Крупенкова М.Ю. – студентка магистратуры факультета иностранных языков Национального исследовательского Томского государственного университета (Томск, Россия). E-mail:lettresdemargot@mail.ru

А.Р. Клименко

Национальный исследовательский Томский государственный университет

СПЕЦИФИКА ЗАДАНИЙ НА ЧТЕНИЕ IELTS И TOEFL

Аннотация. В данной статье раскрывается понятие контроля знаний, его виды и функции. Автор статьи рассматривает понятие теста и содержательную часть заданий на чтение международных языковых экзаменов IELTS и TOEFL и представляет результаты их сравнения.
Ключевые слова: контроль знаний, тест, языковой тест, международные языковые тесты, задания на чтение, IELTS, TOEFL, формулировка заданий.

В современном мире образование имеет большое значение, так как качество полученных во время обучения знаний непосредственно влияет на будущее человека. Неотъемлемой частью образовательного процесса является контроль знаний и организация самостоятельной работы.

Контроль знаний – это важный элемент организации самостоятельной работы студента. Основная цель контроля – обеспечение управления учебно-воспитательным процессом посредством обеспечения устойчивой и систематической обратной связи.

В современной педагогике выделяются следующие дидактические функции контроля:

контролирующая-выявление состояния знаний и умений студентов на данном этапе обучения, фиксация и локализация пробелов в знаниях; обучающая совершенствование проверяемых знаний путем систематизации, общения, ориентирующая (диагностическая)- коррекция хода обучения по итогам контроля; воспитывающая (дисциплинирующая)- формирование у студентов ответственности за результаты своего труда, стимулирование работы в полную меру его индивидуальных возможностей.[1]

Одной из современных форм контроля и самоконтроля самостоятельной работы студента принято тестирование, основы которого разрабатывает тестология – наука исследующая теоретические вопросы разработки тестов для объективного контроля знаний, умений и навыков.

Лингво-дидактический тест – комплекс знаний, который помогает выявить языковые и речевые компетенции, результаты которого могут быть оценены по установленным критериям [2].

В данной статье производится сравнение заданий на чтение двух международных языковых тестов: IELTS и TOEFL.

IELTS (International English Language Testing System) – международный экзамен по английскому языку (британская версия), который нацелен на проверку владения четырьмя основными навыками английского языка у иностранцев. В настоящий момент это один из самых популярных и востребованных экзаменов по английскому языку.

Reading IELTS состоит из 3 частей и представляет собой набор текстов разной тематики и стиля. Выполняя данный тест, необходимо прочитать несколько текстов, основной целью которых является определение уровня владения основными лексическими и грамматическими единицами, умения оперативно работать с текстами и вычленять основную мысль высказывания. Основные тематики текстов: научные исследования, публицистические рассказы, тексты, взятые из источников СМИ [3].

TOEFL (Test of English as a Foreign Language) – американская версия международного языкового экзамена.